

- 16 -

## ADAT PERPATIH SELEPAS 1990? (DARI SEGI POLITIK DAN EKONOMI)

OLEH

HJ. MOHD. ZAIN HJ. HAMZAH \* DAN  
MOHD. ZAIN HJ. BAHARI \*\*

### PENDAHULUAN

Tujuan kertas kerja ini ialah untuk menimbulkan sesuatu perbincangan yang sihat mengenai adat perpatih yang bertitik tolak dari kata-kata bidalan:

Adat yang tak lapuk dek hujan,  
tak lekang dek panas,  
tak kuning dek kunyit.

Kertas kerja ini, kami akui tidaklah berdasarkan atas kajian mendalam mengenai adat perpatih keseluruhannya, akan tetapi apa yang dibentangkan di sini diharapkan akan dapat menyingkap sistem dan falsafah adat tersebut.

Perbincangan akan dikhususkan kepada bidang-bidang politik, pembangunan dan ekonomi, demi melahirkan sesuatu suasana yang segar agar masyarakat yang berpijak pada kata-kata bidalan, *biar mati anak jangan mati adat* dapat memahami adat ini dengan mendalam, khususnya generasi muda. Justeru itu, adat perpatih akan kekal menjadi warisan yang berkesan di Negeri Sembilan dan di Malaysia di mana sistem pemerintahan demokrasi dan raja berpelembagaan sedang dipelihara.

### SEDIKIT MENGENAI LATAR BELAKANG ADAT PERPATIH

Dipercayai kedatangan dan pendaratan yang pertama orang-orang Minangkabau di Negeri Sembilan ialah kira-kira sekitar kurun yang kelima belas Masehi. Mereka membawa bersama-sama adat istiadat yang diamalkan

di Minangkabau, iaitu adat yang disusun oleh Datuk Perpatih Nan Sebatang, dan membawa bersama sistem hidup bersuku-suku dan menamakan suku-suku berdasarkan nama tempat asal mereka seperti Tanah Datar, Batu Hampar, Selemak, Payakumbuh, dan Tiga Batu. Dipercayai juga bahawa kebanyakan dari nama 12 suku yang wujud sekarang, adalah berasal daripada dua Luak yang asal, iaitu Luak Tanah Datar dan Luak Lima Puluh Kota di Sumatera Barat.

Tambahan nama suku-suku itu dipercayai bersebab dari semakin ramainya orang-orang mendatang dari Minangkabau itu, berikutan dengan pendaratan mereka di lain pantai di negeri-negeri di Semenanjung, sebelum kira-kira tahun 1467. Perlu diingat Kerajaan yang pertama di Negeri Sembilan hanya wujud dalam tahun 1773, raja Negeri Sembilan yang pertama ialah Raja Mahmud, anak Raja Pagarruyung yang kemudian digelar Raja Melewar, (1773-1795). Hingga kini sudah sebelas orang raja menduduki takhta kerajaan Negeri Sembilan keturunan daripada Raja Melewar. Dikatakan juga raja Negeri Sembilan hanya bermula dari Raja Radin (Raja ke 4) yang memerintah dari 1824 hingga 1861, kerana beliau adalah waris takhta diraja Negeri Sembilan yang lahir di bumi Negeri Sembilan.

## PEMERINTAHAN NEGERI SEMBILAN KINI

Kemerdekaan negara Malaysia merangkumi Negeri Sembilan yang mengamalkan pemerintahan raja berpelembagaan berasaskan demokrasi berparlimen. Negeri Sembilan mempunyai Dewan Perundangan dengan 24 orang anggota-anggota dipilih melalui pilihanraya. Seperti negeri-negeri lain di Malaysia teraju pentadbiran di Negeri Sembilan dipimpin oleh Menteri Besar dengan lapan orang ahli Permesyuaratan Negeri (Executive Council). Simbol demokrasi berparlimen ialah raja berperlembagaan. Duli Yang Maha Mulia (DYMM) Yang Dipertuan Besar Negeri Sembilan yang mengetuai Dewan Keadilan dan Undang, terdiri dari DYMM Yang Dipertuan Besar sendiri, empat orang Datuk Undang - iaitu Undang Sungai Ujong, Rembau, Jekebu, Johol, serta Tengku Besar Tampin, Tengku Besar Sri Menanti dan beberapa orang anggota tidak rasmi yang dilantik oleh DYMM Yang Dipertuan Besar. Dewan Keadilan dan Undang inilah yang bertanggungjawab sepenuhnya dalam hal-hal adat istiadat dan hal-hal yang bersangkutan dengan agama Islam.

Peredaran masa telah sebanyak sedikit mengubah konsep demokrasi yang tulen bersendikan adat perpatih, akibat arus permodenan pentadbiran demokrasi berparlimen 'ala-British'.

Namun demikian, tidak siapa dapat menafikan hakikat wujudnya ciri-ciri konsep sistem demokrasi yang agak prototype dan pejal di Negeri Sembilan, hingga sebanyak sedikit telah dijadikan asas, umpamanya, dalam pemilihan Yang Dipertuan Agung, satu-satunya institusi diraja yang amat unik di kalangan negara-negara demokrasi beraja berpelembagaan di dunia.

Jika kita halusi kata-kata adat:

Raja memerintah alam,  
Penghulu memerintah Luak,  
Lembaga memerintah suku,  
Besar memerintah waris,  
Buapak memerintah anak-anak buah,  
anak-anak semenda memerintah waris pusaka (iaitu isterinya),

dan seterusnya dihalusi juga kata-kata adat:

Salasilah ke hutan,  
teromba ke Luak.

serta:

Gagak hitam, gagak semui,  
turun dari bukit berkaki empat,  
Bangau puteh  
datang di laut, berkepak sayap.

nescaya akan terdapat beberapa persamaan dengan aliran pemikiran beberapa bab perlembagaan negara.

Ada juga beberapa kata adat yang seolah-olah menggambarkan hakikat kedudukan raja berdaulat yang menjadi payong keadilan dan simbol perpaduan di bawah sistem demokrasi berparlimen serta raja berpelembagaan di Malaysia kini.

Kita perhatikan saja kedudukan raja di Negeri Sembilan di bawah sistem adat perpatih seperti berikut:

Sultan berdaulat,  
bergelenggang berkhalfah,  
menitah dari istananya.,  
Pusaka Undang berkhalfah,  
berteromba, berlembaga,  
bersabda di balai.

Kemudian kedudukan Undang pula dikemaskan dalam bidalan adat:

Pusaka Undang berkelantasan,  
pusaka Lembaga bersekat.

Seterusnya, mari kita lihat dan kaji aspek; prerogatif atau pusaka Undang yang terbahagi kepada:

1. menentang kebesaran
2. payong kembang

3. menghurai tombak
4. pedang tersampai
5. keris panjang tercabut
6. mendirikan tangga
7. tiang berpaltut akan kain
8. tabir di dinding
9. merual
10. langit-langit terpasang
11. sampaian tersangkut
12. ular-ular
13. gunung berangkat
14. pajar menyinsing
15. halaman beratap kain
16. tilam berulas
17. canang berpukul
18. bantal bersusun
19. alamat berbunyi

Tanam tiada berbenih,  
tumbuh tiada bermata.

Dengan mencerakini tiap-tiap pusaka adat itu akan terbayang kepada kita betapa benarnya segala hak yang dikatakan mutlak dalam falsafah sistem pemerintahan **demokrasi adat**, terletak pada Undang, dan Undang adalah warisan dari Lembaga, Suku, Waris, Buapak dan anak-anak buahnya, mengikut hiraki itu.

Keadaan ini nyatalah semacam ada persamaan dengan hiraki pemerintahan demokrasi berparlimen kita hari ini, di mana rakyat memilih Ketua Kerajaan, dan pemimpin-pemimpin dan Raja-Raja pula memilih Ketua Negara.

Apabila kita mengakui hakikat imbašan ini, tidak dapat tiada kita juga akan mengakui betapa *flexibility* dan penyesuaian amat diperlukan dalam amalan kata-kata adat itu. Samalah juga seperti perlunya bahagian-bahagian tertentu perlembagaan negara dipinda untuk disesuaikan dengan perubahan dan keadaan! Namun, kepada adat, - **biarlah mati anak jangan mati adat!**

## PEMBANGUNAN

Kita boleh memetik berbagai-bagai lagi kata adat yang ada kaitan dengan sistem politik pemerintahan untuk dijadikan asas perbandingan bagi mengukuhkan lagi pendapat bahawa **sistem politik** di bawah adat perpatih, adalah pada hakikatnya, cukup tersusun rapi yang menepati pemikiran zamannya.

Tetapi, oleh kerana generasi hari ini sudah lebih sebatu dengan sistem politik masa kini, maka tidak banyak kata-kata falsafah adat yang diketahui dan diamalkan secara jitu.

Tidaklah ada kemungkinan kata-kata falsafah di bawah sistem **politik adat** akan hanya tinggal sebagai suatu catitan dalam jangkamasa yang singkat, jika kefahaman dan penghayatannya masih samar-samar?

Pembangunan fizikal dan mental negara dan rakyat sesudah 27 tahun merdeka sangat jelas. Dari hampir sejuta penduduk di Negeri Sembilan hari ini, tidak kurang dari 400,000 adalah terdiri dari masyarakat yang boleh disamakan dengan kata bidalan adat:

Gagak hitam, gagak semui  
turun dari bukit berkaki empat,  
bangau puteh,  
datang dari laut berkepak sayap.

Hampir suku juta masyarakat peribumi Negeri Sembilan yang berpegang pada adat perpatih masih perlu ditiupkan oleh angin perubahan zaman kini. Pembangunan fizikal dan mental hari ini tidak seharusnya boleh hanya mengambil kira:

pusaka Lembaga bulatlah antara ke baruh  
berempat berlima bersuku, berempat berlima  
suku ke hulu bersambilan ke hilir.

Begitu juga dengan sikap. Suasana hari ini tidak lagi mencerminkan amalan tulen kata-kata adat:

gedang sama gedang,  
kecil sama kecil;  
ke lurah sama turun,  
ke bukit sama daki;  
terjun sama basah;  
melompat sama patah;  
cicir sama rugi,  
dapat sama laba

Semangat dan cita-cita yang didorong oleh kecenderungan kebendaan dan kuasa, telah banyak merubah sikap serta amalan kata-kata adat itu. Tanda-tanda bahawa segala-gala yang baik dari falsafah adat perpatih seolah-oleh sudah hampir hilang.

Tongkat ke bukit,  
apong ke laut,  
suluh ke darat

semacam sudah terketepikan,

Tidak mustahil, berdasarkan pesatnya perubahan sikap generasi muda masa kini pegangan kita kepada:

yang berlukis yang berlembaga,  
yang berturas yang berteladan,  
yang bersesap yang berjerami,  
yang berbab yang berpasal.

akan hanya menjadi senikata nyanyian - (mungkin lebih popular dari *lagu apo nak dikato* dan *apo kono eh Jang*, dalam masa 10 tahun akan datang!).

## TANAH ADAT TERBIAR?

Adalah dipercayai kira-kira 15% bumi pertanian dan perkampungan di seluruh Negeri Sembilan tergulung sebagai tanah adat, sebahagian besarnya pula ditakrif sebagai tanah terbiar.

Adalah dipercayai antara sebab-sebab kesukaran pembangunan tanah-tanah adat atau tanah-tanah pusaka itu ialah kerana sikap negatif waris-waris tanah tersebut, dan juga kerana kesukaran lain yang berkait dengan soal hak milik. Tidak hairanlah mengapa, sesudah hampir 27 tahun merdeka, masih banyak kawasan-kawasan tanah pusaka adat tidak diusahakan, yang sebanyak sedikit mengakibatkan lembabnya perjalanan usaha hendak membasmi atau mengurangkan kemiskinan di luar-luar bandar di Negeri Sembilan.

## INDUSTRI DAN PERNIAGAAN

Tanah merupakan salah satu eset yang paling berharga dan paling tinggi nilai modal untuk bercambah bagi perkembangan industri dan perniagaan. Justeru itu, tanah pusaka adat tetap tergulung sebagai eset (modal) yang amat berguna dalam bidang ini. Namun, akibat dari masalah-masalah teknikal dan peraturan-peraturan adat itu sendiri tanah adat sukar hendak dijadikan sumber bagi meningkatkan modal.

Adalah dipercayai bahawa langkah yang positif telah, sedang dan akan dijalankan, tetapi, tidak dapat tidak, ini juga akan menjejaskan institusi adat perpatih itu sendiri.

## DASAR EKONOMI BARU:

Sementara itu, dengan adanya konsep Rukunegara, ungkapan-ungkapan Dasar Ekonomi Baru, sekian peratus hak milik equiti orang-orang Melayu

dan sebagainya yang menjadi kajian dan cerakinan para cerdik pandai kita hari ini, (malah sampai kepada anak-anak di darjah-darjah sekolah rendah sekalipun) kata-kata adat seperti:

Laksana sireh serumpun,  
laksana nyior setali;  
seikat bak lembing,  
sebungkus bak nasi,  
sekucing bak kuah;  
berlapis bak sawah.

atau

Yang melurut bak sungai,  
yang berlepak bak sawah,  
yang berjalur bak jalan,  
yang bersudut bak sawah.

sudah sukar dimengerti dan difahami, apatah lagi untuk diamalkan!  
Kata-kata dan hukum adat seperti:

Larang terhukum,  
pantang terbunuh

atau

derhaka, celaka,  
dahaga, dahagi,  
rumpun, bakar,  
tikam bunuh,  
upas, racun,  
sumbang, salah.

boleh dikatakan: **sudah lapuk dek hujan** dan **sudah lekang dek panas**.

## AMALAN YANG TEPAT?

Adalah diakui dari pengalamann dan pemerhatian, ada juga kata-kata dan amalan adat yang digunakan di zaman ini secara sungguh-sungguh. Salah satu dari begitu banyak perbendaharaan kata adat yang masih menjadi amalan, sungguhpun tidak ramai yang faham secara mendalam, ialah :

Orang semenda bertempat semenda:

jika cerdik teman berunding,  
jika bodoh disuruh arah;  
tinggi banir tempat berlindung,  
rimbun daun tempat bernaung.

Di zaman kini, ketika negara perlu membangun, individu dan keluarga juga perlu kemajuan. Tiap-tiap anggota masyarakat itu ada saja gunanya, sungguhpun kerap kali, kata-kata adat digunakan tanpa penghayatan yang sungguh-sungguh:

dipanggil datang, disuruh pergi  
yang buta disuruh menghembus lesung,  
yang patah disuruh menunggu jemuran,  
yang pekak disuruh mencucuk meriam,  
yang berani dibuat kepala lawan.

Malah jika sungguh-sungguh pun ia diamalkan, tujuan amalan itu adalah atas muslihat-muslihat tertentu.

## BEBERAPA DASAR BARU

Dengan adanya berbagai-bagai perubahan di zaman kini, yang tidak dapat tidak akan membabitkan juga bumi Negeri Sembilan seluas 2,580 batu persegi (belum termasuk kerja-kerja menambak pantai Port Dickson: yang bakal menjadi penghuni *Mickey Mouse Pluto* dan berbagai watak hiburan yang secucuk dengan idaman generasi muda), ada kemungkinan besar bahawa:

Yang berlukis,  
(tidak lagi berlembaga)  
yang berturas,  
(tidak lagi berteladan)  
yang bersesap,  
(tidak lagi berjerami)  
yang berbab,  
(tidak lagi berpasal)

Pusaka waris dengan Undang tidak lagi:

Pertama : gading geliga  
Kedua : Lebah sialang  
Ketiga : Ungka siamang

Pegangan: **Salasilah kehutan, teromba ke Luak** mungkin juga

luput. Malahan: **dipijak tanah di langkah akar, Undang yang empunya** hanya menjadi sebutan dalam perpustakaan perbendaharaan adat.

## PERUBAHAN SIKAP:

Amat kaya perbendaharaan adat perpatih tetapi sangat ketara kemiskinan amalannya oleh anak-anak beradat. Perubahan sikap dan pemikiran memang diperlukan di zaman yang serba berlumba-lumba. Jika tidak, kita akan digolongkan sebagai **tidak progresif**, malahan mungkin bukan lagi diandaikan tetapi akan benar-benar menjadi golongan yang tidak progresif dan tercicir.

Di awal-awal tadi telahpun ditegaskan bahawa falsafah sistem adat perpatih itu sendiri adalah progresif bentuknya - padat dengan saranan yang penuh perikemanusiaan, kaya dengan kebudayaan, teguh pada prinsip: **adat bersendi hukum, dan hukum bersendikan Kitab Allah**. Mengapa pula kini kata teraba-raba, menyesuaikan tafsiran mengikut seruan rasa dan bukan seruan kata-kata? Jika kita biarkan zaman dan perubahan menelan kekayaan perbendaharaan adat, pasti akan **terdorong kepada kukur dan tinggallah tempurung sahaja**.

Justru itu, masyarakat yang mengaku berpaut kepada **adat yang tak lapuk dek hujan, tak lekang dek panas, tak kuning dek kunyit** hanya terdedah kepada dua pilihan:

1. Memahami dan mengamalkan warisan adat dalam kehidupan sehari-hari mengikut pegangan adat bersendi hukum dan hukum bersendi kitabullah serta syarak mengata adat mengikut; atau
2. Membuat beberapa penyesuaian kepada adat sejajar dengan perubahan masa, tetapi teguh dengan hukum bersendi kitabullah.

Memilih untuk memahami dan mengamalkan hidup mengikut hukum Allah dan bersendikan adat selengkapnyanya, memang ada masalahnya. Jika pilihan kedua mahu diterima dan diamalkan, maka tidak dapat tidak kita mestilah menggugurkan sebahagian dari amalan adat pepatih yang tidak lagi memberi munafaat kepada kesejahteraan hidup di zaman ini.

Dalam pada itu kekayaan perbendaharaan kata-kata adat haruslah jangan diabaikan, kalau tidak untuk dijadikan amalan, sekurangnya menambah-kayakan lagi budaya bangsa.

## PENUTUP

Menjelang tahun 1990 usaha yang bersungguh-sungguh haruslah dijalankan ke arah memilih salah satu dari dua pilihan yang disarankan, kerana dengan

mengandaikan bahawa Dasar Ekonomi Baru berjaya sepenuhnya, serta pelaksanaan Dasar Pertanian Negara dapat berjalan dengan berkesan, jika pilihan di atas dibuat, maka dipercayai pemilihan itu telah terlewat, walau apa jua yang menjadi pilihan, apabila kita melangkah keluar dari tahun 2000.

#### **NOTA KAKI**

- Penulis adalah Pengurus Perhubungan dan Pemasaran Bank Simpanan Nasional, Kuala Lumpur.
- \*\* Penulis adalah pencetak, Urusan Selatan, Kuala Lumpur.